

**GUIDA
ALLE FONTI D'INFORMAZIONE
SULL'UNIONE EUROPEA**

2011

Testo ed impaginazione a cura di:

Stefania Tesser

Centro di Documentazione Europea

c/o Biblioteca di servizio didattico, Università Ca' Foscari

Zattere al Pontelungo, Dorsoduro 1392 - 30123 Venezia

Tel. +39 041 2345821 Fax +39 041 2345855

E-mail cde@unive.it Web http://www.unive.it/nqcontent.cfm?a_id=34187

Stampa: Centro Stampa, Università Ca' Foscari

Fonte immagine di copertina: Servizio audiovisivo della Commissione europea

Finito di stampare: marzo 2011

INDICE

INFORMAZIONE IN RETE

1. Il portale EUROPA	3
1.1. Come cercare informazioni su EUROPA	4
2. Informazioni generali sull'Unione europea	6
2.1. Materiale didattico e giochi	7
3. Legislazione	8
4. Studiare, lavorare e viaggiare in Europa	9
4.1. Studiare	9
4.2. Lavorare	12
4.3. Tirocini	14
4.4. Volontariato	15
4.5. Viaggiare	15
5. Cittadini	17
5.1. Risoluzione extragiudiziale delle controversie	18
5.2. Agire in giudizio	20
6. Imprese	20
6.1. Risoluzione extragiudiziale delle controversie	21
6.2. Appalti	22
6.3. Sovvenzioni e prestiti	22
7. Pubblicazioni	23

INFORMAZIONE SUL TERRITORIO

1. Reti d'informazione	
1.1. Rete di centri d'informazione Europe Direct	
1.2. Altre reti d'informazione	
2. Istituzioni, organismi ed agenzie comunitarie in Italia	32
2.1. Istituzioni	32
2.2. Organismi ed agenzie	33
2.3. Punti di contatto nazionali per i programmi di finanziamento comunitari	35

INFORMAZIONE IN RETE

1. Il Portale EUROPA

Indirizzo: <http://europa.eu/>

EUROPA è il portale dell'Unione europea che consente di accedere gratuitamente a tutte le informazioni diffuse via internet dalle istituzioni e dagli organi dell'Unione europea. È stato lanciato nel febbraio 1995, in occasione della riunione ministeriale del G7 sulla società dell'informazione organizzata a Bruxelles dalla Commissione europea. Creato inizialmente per una manifestazione specifica, il portale, gestito dalla Commissione europea in collaborazione con le altre istituzioni europee, è diventato col tempo uno strumento di informazione generale e specialistica su tutti i settori di attività dell'UE. La nuova versione del portale, rilanciato nel settembre 2009, ha messo più in evidenza la sua funzione di dialogo con i cittadini grazie a dei servizi interattivi che fanno di EUROPA il mezzo privilegiato con cui si attua la politica di trasparenza delle istituzioni dell'UE.



I servizi offerti sono essenzialmente tre:

- ↗ **servizi d'informazione** in più lingue dalla più generale alla più specifica secondo i diversi tipi di utilizzatori (cittadini, imprese, associazioni, addetti ai lavori)
- ↗ **servizi interattivi** che consentono di migliorare il dialogo con i cittadini e le imprese favorendo la loro partecipazione al processo decisionale dell'UE
- ↗ **servizi di e-government** riguardanti, per esempio, appalti pubblici, operazioni finanziarie con i fornitori, assunzioni, iscrizioni ad attività organizzate, rilascio o acquisizione di documenti, ecc.

Principali documenti accessibili tramite il portale: testi legislativi e lavori preparatori delle istituzioni, pubblicazioni divulgative, studi, comunicati stampa, statistiche, foto, documenti audio e video, blogs e fori di discussione.

Lingue: tutta la legislazione e le informazioni di carattere generale sono disponibili nelle 23 lingue ufficiali dell'UE. L'informazione specialistica e l'attualità sono pubblicate solitamente in inglese, francese e tedesco. In alcuni casi sono disponibili solo in una lingua (generalmente l'inglese) oppure in altre lingue ancora a seconda degli utenti a cui sono rivolte.

1.1. Come cercare informazioni su EUROPA

Partendo dall'indirizzo <http://europa.eu> si sceglie la lingua italiana tra le 23 lingue disponibili. Si apre una pagina (fig. 1) in cui le informazioni possono essere cercate:

- secondo **6 aree tematiche** ("Informazioni sull'UE", "La tua vita nell'UE", "Pubblicazioni e documenti", "Politiche e attività", "Partecipa!", "Servizi media").

The image shows a screenshot of the European Union website (europa.eu) in Italian. The page is titled "EUROPA Il portale dell'Unione europea". The top navigation bar includes links for "Avviso legale", "Importante", "Informazioni su questo sito", "Novità su EUROPA", "Dalla A alla Z", "Mappa del sito", "Per contattarci", and "Lavorare per l'UE". A language selector is set to "italiano (it)".

The main content area is organized into six thematic areas, each with a list of sub-topics:

- Informazioni sull'UE**: Informazioni di base, Istituzioni e organi, Stati membri, Storia, Lavorare per l'UE, Per saperne di più sull'UE.
- Politiche e attività**: Settori di attività, Finanziamenti e sovvenzioni, Gare d'appalto e contratti, Per saperne di più su politiche e attività.
- La tua vita nell'UE**: Lavoro e pensioni, Studiare, Assistenza sanitaria, Diritti dei consumatori, Viaggi e turismo, Vivere nell'UE: per saperne di più.
- Partecipa!**: Di' la tua sulle politiche, Blog, Visitare le istituzioni dell'UE, Premi e concorsi, Entra in contatto con l'UE attraverso le reti sociali, Partecipare.
- Pubblicazioni e documenti**: Documenti ufficiali, Legislazione e trattati, Ordine o scarica una pubblicazione, Statistiche e sondaggi, Strumenti e manuali, Altra documentazione.
- Servizi media**: Servizi stampa, Video e foto, Eventi, Feed RSS e podcast, Altri servizi media.

Annotations and callouts point to various features:

- Aree tematiche**: Points to the six thematic area headers.
- Indice degli argomenti**: Points to the "Dalla A alla Z" link in the top navigation bar.
- Chiedere aiuto**: Points to the "Contatta l'Unione europea" section, which includes contact information like "Domande sull'UE?", "Chiama il numero 00 800 6789 10 11", and "Offici UE vicino a te".
- Motore di ricerca**: Points to the search bar labeled "Ricerca".
- Link diretti per...**: A box containing links to "Imprese", "Organi e organizzazioni non governative", "Scuole e università", "Persone in cerca di lavoro", and "Bambini: giochi, quiz e concorsi".
- Ultimi video**: A section with three video thumbnails: "Assistenza sanitaria all'estero", "Treno in ritardo o cancellato?", and "Youth on the Move".
- Notizie**: A section with news articles, including "MEPs demand better e-waste management" and "Landmark EU guidelines on colorectal cancer".
- Video e notizie più recenti**: Points to the "Altre notizie UE" link at the bottom of the news section.
- Ricerca per categorie di utenti**: Points to the "Link diretti per..." box.

Fig. 1

Ogni area tematica è a sua volta suddivisa in ulteriori voci che rimandano a pagine contenenti un elenco di risorse sull'argomento

Esempio: nell'area tematica "Informazioni sull'UE" cliccando su "Informazioni di base" si apre una pagina in cui ogni voce ("Simboli dell'UE", "Fatti e cifre", ecc.) rimanda ai relativi documenti.



per **categorie di utenti** ("Link diretti per ...")

tramite l'**indice degli argomenti** ("Dalla A alla Z")

tramite il **motore di ricerca**. È preferibile utilizzare questo tipo di ricerca per argomenti molto specifici e difficili da trovare in altro modo a causa del numero elevato di risultati ottenuti e, a volte, non pertinenti. Sono inoltre esclusi dalla ricerca i documenti presenti nella banca dati legislativa EUR-Lex

facendo una domanda al **Servizio centrale di informazione Europe Direct** ("Contattare l'Unione europea"). È un servizio della Commissione europea che offre informazioni su tutti i temi attinenti all'UE. Dà risposte dirette a domande generali o indirizza alla migliore fonte di informazione per domande più specifiche. Può essere contattato nei seguenti modi:

- ✓ tramite il *servizio telefonico* (giorni lavorativi, dalle 9 alle 18.30 - ora dell'Europa centrale): al numero verde 00 800 67891011 (dagli Stati membri, vi possono essere restrizioni per le chiamate dai telefoni cellulari, dagli alberghi o dalle cabine telefoniche), al numero a pagamento +32 22999696 (anche per i paesi extracomunitari). Nel 90% dei casi la risposta è immediata
- ✓ per *posta elettronica* compilando l'apposito form all'indirizzo: http://europa.eu/europedirect/write_to_us/mailbox/index_it.htm. Il servizio è gratuito ed i tempi di risposta vanno da 3 giorni lavorativi (95% dei casi) a massimo 3 settimane.
- ✓ Tramite un servizio interattivo di *assistenza web*: http://ec.europa.eu/europedirect/write_to_us/web_assistance/index_it.htm. Il servizio è gratuito e attivo dalle 9 alle 18.30 - ora dell'Europa centrale (Il browser deve supportare Javascript. Occorre inoltre attivare i pop-up). A seconda della complessità della domanda, la risposta può essere immediata o richiedere un lavoro di ricerca più lungo.

Il servizio assicura una risposta in una qualunque delle 23 lingue ufficiali dell'UE tranne per l'assistenza web (inglese, francese, e tedesco), mentre per il servizio telefonico a pagamento risponde un operatore in inglese che può mettere in contatto con un altro operatore in grado di parlare in un'altra lingua ufficiale.

Chi vuole accedere invece direttamente ai siti delle varie istituzioni trova un menu a tendina ("**Link diretti alle istituzioni UE**").

Si possono inoltre consultare le ultime novità, gli argomenti ed i video più attuali ("Notizie", "Attualità", "Ultimi video").

Scorciatoie: un ulteriore aiuto alla ricerca è la rete di rinvii ("Vedi anche" e "I link più cliccati") nelle varie pagine.



2. Informazioni generali sull'Unione europea

Le informazioni di carattere generale sull'Unione europea (cos'è, cosa fa) si trovano in "Informazioni sull'UE", "Scuole e università" (materiale didattico per gli insegnanti), "Bambini: giochi, quiz e concorsi" (materiale divulgativo per bambini).

L'euro

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Informazioni sull'UE > Informazioni di base > L'euro
Indirizzo: <http://www.ecb.int/euro/html/index.it.html>

Pagina della Banca centrale europea con cartina interattiva dei paesi che hanno adottato l'euro, con informazioni sulle banconote e le facce nazionali delle monete.

Fatti e cifre

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Informazioni sull'UE > Informazioni di base > Fatti e cifre
Indirizzo: http://europa.eu/abc/keyfigures/index_it.htm

Informazioni sull'UE e gli Stati membri sotto forma di dati statistici.

I simboli dell'UE

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Informazioni sull'UE > Informazioni di base > I simboli dell'UE
Indirizzo: http://europa.eu/abc/symbols/index_it.htm

Da questo sito è possibile scaricare l'immagine della bandiera europea e sentire l'inno europeo.

Panorama dell'Unione europea

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Informazioni sull'UE > Informazioni di base > Panorama dell'Unione europea
Indirizzo: http://europa.eu/abc/panorama/index_it.htm

Breve sintesi su cos'è l'UE e sulle sue attività e strutture.

Politiche e attività dell'Unione europea

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Politiche e attività dell'Unione europea > Settori di attività – Elenco completo degli argomenti

Pagine che forniscono informazione sia generale che specialistica sui vari settori di attività dell'Unione europea. Permettono di accedere ad un'unica pagina in cui è raccolta tutta la documentazione disponibile su un determinato settore.

Esempio: il settore "Consumatori". Comprende:

Sintesi generale. Introduzione su quanto è stato fatto e sugli obiettivi comunitari in materia di tutela dei consumatori.

Legislazione. Tra i principali documenti segnaliamo le **Schede di sintesi della legislazione** ("Sintesi su legislazione e politiche"): sono delle sintesi chiare, molto spesso in lingua italiana, sugli ultimi

sviluppi della legislazione. Sono suddivise per argomenti (per es., “Sicurezza dei consumatori”) ed ogni scheda ha collegamenti al testo dei documenti citati o alla famiglia di documenti correlati. Nel sito (http://europa.eu/legislation_summaries/index_it.htm) della sintesi della legislazione è possibile una ricerca anche tramite indice alfabetico.

Per saperne di più. Questa pagina permette ulteriori approfondimenti come collegamenti ai siti delle istituzioni coinvolte nel settore, pubblicazioni, statistiche, comunicati stampa e finanziamenti.

Stati membri

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Informazioni sull'UE > Stati membri

Schede sintetiche sugli Stati membri, i paesi candidati ed i potenziali candidati che danno la possibilità di sentire direttamente, solo per gli Stati membri, anche la lingua nazionale. Sono presenti anche carte e mappe interattive (“Carte dell'Europa”, “Mappa interattiva sull'allargamento”).

Storia dell'Unione europea

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Informazioni sull'UE > Storia

La sezione “Storia” riassume le tappe ed i fatti più importanti sull'integrazione europea.

2.1. Materiale didattico e giochi

L'ambiente per gli insegnanti

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Link diretti per ...: Scuole e università

Indirizzo: http://ec.europa.eu/clima/sites/campaign/schools/teachers_it.htm

Guide e materiale didattico sul cambiamento climatico.

L'angolo degli insegnanti

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Informazioni sull'UE > Informazioni di base > L'angolo degli insegnanti

Indirizzo: http://europa.eu/teachers-corner/index_it.htm

Portale che presenta un campionario di materiale didattico sull'Unione europea e le sue politiche suddiviso in settori: Tutto sull'UE, Diritti dei consumatori, Energia e ambiente, Alimenti, L'UE e il mondo, Sicurezza, Economia e commercio. Il materiale (opuscoli, mappe, manifesti, moduli per le lezioni, giochi, siti, video) è inoltre suddiviso per fasce d'età.

Giochi

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Link diretti per ...: Bambini: giochi, quiz e concorsi.

Alcuni esempi in lingua italiana:

☞ *EuropaGo!* (<http://europa.eu/europago/welcome.jsp>)

☞ *Esploriamo l'Europa* (<http://europa.eu/europago/explore/init.jsp>).

☞ *Quiz sulle lingue d'Europa*

(http://ec.europa.eu/education/languages/quiz/index_it.htm?cs_mid=4152)

☞ *Il gioco dell'euro* (http://www.ecb.int/euro/play/where_from/html/index.it.html)

☞ *112 - L'angolo dei bambini*

(http://ec.europa.eu/information_society/activities/112/kids/home/index_it.htm)

Giochi sul numero di emergenza europeo.

L'UE: schede informative

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Informazioni sull'UE > Informazioni di base > L'UE: schede informative

Indirizzo: http://europa.eu/abc/euslides/index_it.htm

Pagina contenente diapositive che possono essere utilizzate a fini didattici per presentare l'UE. Le diapositive non seguono un ordine specifico né corrispondono a una conferenza completa, ma possono invece essere scelte liberamente, anche combinate con altre schede. Sono suddivise per argomenti: I fondamenti dell'Unione, L'Europa in cifre, Attività dell'UE e risultati, Come funziona.

3. Legislazione

Una rapida sintesi della legislazione comunitaria è data dalle **Schede di sintesi della legislazione** (v. sezione precedente in *Politiche e attività dell'Unione europea*). Gli atti legislativi possono essere scaricati invece dal portale EUR-Lex.

EUR-Lex

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Pubblicazioni e documenti > Legislazione e trattati > *Diritto dell'Unione europea* (per la legislazione) oppure *Ricerca per numero del documento*, *Ricerca per parola*, *Ricerca per riferimento nella Gazzetta ufficiale*, *Ricerca per argomento* oppure *Gazzetta ufficiale dell'UE* (per cercare un determinato numero della Gazzetta)

Indirizzo: <http://eur-lex.europa.eu/>

Portale giuridico che offre un accesso diretto e gratuito al diritto dell'Unione europea. Comprende una banca dati che consente la consultazione della *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* (GUUE) (dal 1998 tutti i numeri sono disponibili in formato pdf) e di documenti (dal 1951) come i trattati, gli accordi internazionali, la legislazione, i lavori preparatori, la giurisprudenza e le interrogazioni parlamentari. Il portale è disponibile nelle 23 lingue ufficiali dell'Unione europea ed è aggiornato quotidianamente dall'Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea. I documenti sono disponibili in formato doc, html, pdf e tiff e ricercabili a partire dal menu di sinistra (fig. 2) in base a diversi criteri:

- ☞ **Ricerca nell'indice della Gazzetta ufficiale.** Ricerca possibile quando si conoscono gli estremi di pubblicazione di un fascicolo della Gazzetta. Consente inoltre di consultare i numeri più recenti perché la versione online è resa subito disponibile il giorno stesso della pubblicazione della versione cartacea. L'indice comprende la serie L (Legislazione) e C (Comunicazioni ed informazioni). Esistono inoltre alcuni allegati alla serie C contraddistinti dalla lettera A (concorsi) ed E (versione solo elettronica).
- ☞ **Ricerca semplice per riferimenti alla GU.** Utile per i documenti pubblicati in Gazzetta ufficiale prima del 1998 e non accessibili dal relativo indice.
- ☞ **Ricerca semplice per numero del documento.** Utile per i documenti non pubblicati in Gazzetta ufficiale o nella Raccolta della giurisprudenza ma limitata alla legislazione, misure nazionali di esecuzione, documenti COM e SEC della Commissione europea e cause.
- ☞ **Ricerca semplice per parole.** Permette di recuperare anche documenti su un determinato argomento anche quando non si conoscono i relativi riferimenti. In particolare, la ricerca per parole nel titolo e/o testo consente di recuperare i documenti più recenti ma restituisce, di solito, molti risultati. Nella pagina dei risultati basta poi cliccare sul formato disponibile del documento per accedere al testo.
- ☞ **Dossier tematici.** Raccoglie i più importanti testi legislativi, lavori preparatori, giurisprudenza ed interrogazioni parlamentari su temi di attualità.
- ☞ Altri tipi di ricerca: **Ricerca per categorie di documento.**

Ricerca nell'indice GU

Ricerca per parole del titolo, autore, riferimenti del documento, ecc.

Questo sito è parte di Cos'è EUR-Lex | Mappa del sito | FAQ | Guida | Per contattarci | Link utili | Avviso le

EUR-Lex L'accesso al diritto dell'Unione europea italiano (it)

EUROPA > EUR-Lex Pagina iniziale

GAZZETTA UFFICIALE

RICERCA SEMPLICE
per parole
per numero del documento
per data
per riferimenti alla GU
per numero CELEX
altre opzioni

RICERCA AVANZATA

RACCOLTE
Trattati
Accordi internazionali
Legislazione in vigore
Lavori preparatori
Giurisprudenza
Interrogazioni parlamentari

SPAZIO OPERATORI
Bilancio dell'Unione europea
ECICS
Registri delle istituzioni
TARIC
Legislazione sulle statistiche dell'UE

A proposito del diritto dell'UE
Sintesi della legislazione dell'UE
L'ABC del diritto dell'Unione europea
Tecnica legislativa

Ultimo aggiornamento: 09/02/2011

Attualità

- ▶ **Selezione dei nuovi documenti**
- ▶ **09/02/2011:** 2011/66/UE: Decisione della Banca centrale europea, del 25 novembre 2010, relativa alla distribuzione del reddito monetario delle banche centrali nazionali degli Stati membri la cui moneta è l'euro (BCE/2010/23) ▶ pdf
- ▶ **09/02/2011:** 2011/68/UE: Indirizzo della Banca centrale europea, dell'11 novembre 2010, relativo al quadro giuridico per la rilevazione e rendicontazione contabile nel Sistema europeo di banche centrali (BCE/2010/20) ▶ pdf
- ▶ **04/02/2011:** 2011/77/UE: Decisione di esecuzione del Consiglio, del 7 dicembre 2010, che fornisce all'Irlanda assistenza finanziaria dell'Unione ▶ pdf
- ▶ **04/02/2011:** Regolamento (UE) n. 90/2011 della Commissione, del 3 febbraio 2011, recante modalità d'applicazione del regime dei titoli d'esportazione nel settore delle carni di pollame ▶ pdf
- ▶ **02/02/2011:** Regolamento di esecuzione (UE) n. 84/2011 del Consiglio, del 31 gennaio 2011, che modifica il regolamento (CE) n. 765/2006 relativo a misure restrittive nei confronti del presidente Lukashenko e di determinati funzionari della Bielorussia ▶ pdf
- ▶ **02/02/2011:** Decisione 2011/72/PESC del Consiglio, del 31 gennaio 2011, concernente misure restrittive nei confronti di determinate persone ed entità in considerazione della situazione in Tunisia ▶ pdf

Dossier tematici
Riferimenti legislativi a temi di attualità
24/01/2011: I media >> **new**

Gazzetta ufficiale
Ultime edizioni
L041
C047 **C048**

Il mio profilo
Nome utente:
Password:
Connessione

Iscrizione gratuita

Portale europeo della giustizia elettronica
Portale europeo della giustizia elettronica

The ABC of European
by Professor Klaus-Dieter B.

Fig. 2

Ricerca per categoria di documenti

Dossier tematici

Ulteriori documenti delle istituzioni comunitarie non presenti su EUR-Lex sono ricercabili nei loro rispettivi repertori di documenti.

Vi si può accedere tramite questo percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Pubblicazioni e documenti > Documenti ufficiali.

4. Studiare, lavorare e viaggiare in Europa

4.1. Studiare

PLOTEUS

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > La tua vita nell'UE – Studiare > Trovare un corso (portale PLOTEUS)

Indirizzo: <http://ec.europa.eu/ploteus/>

PLOTEUS è il portale sulle opportunità formative in Europa gestito dalla Direzione generale per l'Istruzione e la cultura della Commissione europea con la collaborazione dei Centri Risorse Nazionali per l'Orientamento professionale (Euroguidance) che si occupano dell'identificazione e classificazione delle informazioni contenute nella banca dati di PLOTEUS. Il portale è suddiviso in 5 sezioni:

- ☞ *Opportunità di apprendimento.* Consente, tramite una maschera di ricerca, di accedere alle informazioni sui corsi impartiti da istituzioni degli Stati membri e corrispondenti a determinate caratteristiche (per es., livello di istruzione, lingua, disciplina)
- ☞ *Sistemi di istruzione.* Dà informazioni sui sistemi di istruzione, il riconoscimento dei diplomi esteri, le tasse universitarie.
- ☞ *Programmi di scambio e borse di studio.* Qui è possibile sapere, per esempio, come richiedere le borse di studio
- ☞ *Andare in un altro paese* dà informazioni pratiche sul soggiorno in un altro paese (per es. alloggio, sicurezza sociale)
- ☞ *Contatto* indica gli indirizzi a cui rivolgersi per ulteriori informazioni



Fig. 3

Eurybase

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > La tua vita nell'UE – Studiare > Dati sui sistemi di istruzione europei (Eurydice) > Eurybase - Education systems in Europe

Indirizzo: http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/eurybase_en.php

Eurybase è la banca dati più completa e aggiornata sui sistemi educativi europei sviluppata dalla rete Eurydice. È costituita da dossier nazionali che forniscono una descrizione del panorama educativo dei 27 paesi dell'Unione Europea, dei 3 paesi dell'AELS/SEE (Islanda, Liechtenstein e Norvegia) e della Turchia. Ogni sistema educativo è descritto in maniera completa secondo un medesimo indice, in modo da facilitare i confronti tra i vari paesi.

Portale europeo per i giovani

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Link diretti per ...: Scuola e università > Materiale didattico – Portale europeo per i giovani

Indirizzo: <http://europa.eu/youth/>

Il portale è un'iniziativa della Commissione europea che intende accrescere la partecipazione dei giovani alla vita pubblica e contribuire alla loro cittadinanza attiva offrendo facile e rapido accesso all'informazione di loro interesse. Ne curano l'aggiornamento le reti Eurodesk, ERYCA (European Youth Information and Counselling Agency) e l'Associazione Carta Giovani. Il menu di sinistra dà informazioni pratiche per paese (da selezionare nel menu a tendina, fig. 4) sulle possibilità di studiare, lavorare, viaggiare, fare volontariato, su come tutelare i propri diritti, su altri portali per i giovani, sugli strumenti per partecipare alla vita sociale ed esprimere la propria opinione (*Cittadinanza attiva*, *Foro di discussione*). Ogni settore tematico rimanda ad un repertorio di collegamenti ad altri siti. Le informazioni sono in inglese e nella lingua del paese prescelto. Nel menu di destra è possibile rivolgere domande sull'Unione europea alla rete Eurodesk (v. *Informazione sul territorio*).



Fig. 4

Informazioni sui sistemi scolastici dei vari paesi, tasse scolastiche, riconoscimento di titoli di studio sono presenti nella sezione *Istruzione e gioventù* del portale **La tua Europa** (<http://ec.europa.eu/youreurope/>, v. sezione *Viaggiare*).

Informazioni pratiche e aiuti per scegliere un'università in 32 paesi stranieri sono contenuti anche nel sito di **Study in Europe** (<http://ec.europa.eu/education/study-in-europe/>).

Un modo per avere informazioni sugli istituti di istruzione europei è attraverso le valutazioni di studenti stranieri che vi hanno studiato tramite il programma Erasmus. La banca dati di **IRIS** (Integrated Reporting for International Students) rende consultabili le loro relazioni all'indirizzo: <http://www.iris.siu.no/iris.nsf/irisstart>.

Per informazioni sul riconoscimento di titoli di studio conseguiti all'estero, ricordiamo il sito italiano della rete **ENIC-NARIC** (www.cimea.it). Informazioni e consulenza sul programma di azione comunitaria nel campo dell'apprendimento permanente (LLP) possono essere ottenute presso l'**Agenzia nazionale LLP** (<http://www.programmallp.it/>).

4.2. Lavorare

EPSO

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Informazioni sull'UE > Lavorare per l'UE > Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO)

Indirizzo: <http://europa.eu/epso/>

L'Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO - European Personnel Selection Office) ha il compito di fornire un servizio di selezione del personale per conto delle istituzioni dell'UE. Il sito dell'EPSO è la fonte di informazioni principale per chi desidera lavorare presso le istituzioni europee per un periodo limitato o a tempo indeterminato (alcune pagine sono solo in inglese, francese e tedesco). Nella sezione *Lavorare per l'UE* (nelle pagine seguenti con il nome *Una carriera nell'UE*) vengono presentate le diverse categorie di personale e le procedure di selezione con esempi di prove selettive. L'iscrizione alle procedure di selezione viene fatta nella sezione *Per candidarsi* aprendo poi la pagina *Apply today* e scegliendo il profilo professionale che interessa. Per ogni concorso, oltre alle scadenze e la guida per i candidati, vengono forniti i riferimenti della *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea – serie C* (unico testo facente fede) in cui è stato pubblicato. EPSO informa anche su procedure di selezione di agenti temporanei gestite da altre istituzioni comunitarie nella pagina *Apply today – Non permanent-posts*. La sezione *Candidati idonei* è dedicata a chi ha superato un concorso e vuole conoscerne le tappe successive.

EUIsses (EU Links & Information on Social Security)

Percorso : http://europa.eu/index_it.htm > La tua vita nell'UE > Lavoro e pensioni > EUIsses

Indirizzo:

http://ec.europa.eu/employment_social/social_security_schemes/eulisses/jetspeed/portal/media-type/html/language/it/user/anon/page/homepage.psmi

Questo portale multilingue, a cura della direzione generale Occupazione e affari sociali della Commissione europea, aiuta a conoscere i propri diritti ed obblighi in materia di pensioni anche quando ci si trasferisce in un altro paese UE o SEE (Spazio Economico Europeo) o Svizzera. Riunisce in un solo sito le fonti di informazione nazionali ed europee su prestazioni e pensioni di vecchiaia, pensioni di invalidità, pensioni ai superstiti, sistemi di pensione complementare, programmi personalizzati di pensione.

EURES

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > La tua vita nell'UE > Lavoro e pensioni > Il portale europeo del lavoro (EURES)

Indirizzo: <http://ec.europa.eu/eures/>

Il portale EURES (European Employment Services - Servizi europei per l'impiego) è stato creato per favorire la mobilità dei lavoratori in Europa ed è gestito dalla direzione generale per l'Occupazione, gli affari sociali e le pari opportunità della Commissione europea. Contiene una banca dati aggiornata quotidianamente che permette l'incontro della domanda e dell'offerta di lavoro nell'UE, nello Spazio economico europeo (SEE, Lichtenstein, Islanda e Norvegia) ed in Svizzera ed è suddiviso in 5 sezioni principali:

- ✚ **Candidati – cercare un lavoro.** Vengono pubblicate le offerte inserite dai membri e partner EURES, in particolare dai servizi pubblici europei per l'occupazione, o dai datori di lavoro stessi. La ricerca può essere fatta secondo il profilo professionale, il paese (anche regioni), il tipo di

contratto. Se riesce difficile trovare la professione dal menu a tendina si può utilizzare la funzione “Trovare”. La ricerca per parola chiave non restituisce sempre tutti i risultati disponibili: trattandosi di annunci in gran parte importati da banche dati nazionali, la lingua del testo (in particolare titolo e descrizione del lavoro) è solitamente nella lingua del paese di provenienza ma, se il datore di lavoro ha interesse ad assumere lavoratori di altri paesi, anche in altre lingue.

I risultati di ricerca sono costituiti da un elenco di schede per ogni posto vacante contenenti dati sul contratto, requisiti, una breve descrizione del lavoro ed i contatti. La bandiera blu, che contrassegna alcuni annunci, indica i “posti EURES”, cioè posti per i quali il datore di lavoro ha espresso particolare interesse per assumere lavoratori di altri paesi.

☞ **Candidati – il tuo CV online.** Dopo essersi registrati in *My EURES*, è possibile compilare ed inserire il *curriculum vitae* nella banca dati consultabile dai consulenti EURES e dai datori di lavoro che si sono registrati nel sito. La registrazione nell’area riservata consente anche di avere un CV in altre versioni linguistiche, di scaricarlo in diversi formati (word, pdf, xml, ecc.), di salvare dei profili di ricerca ed essere periodicamente aggiornati anche per e-mail. Fare attenzione tuttavia che, se non viene visitata la propria pagina personale per un certo periodo di tempo, il CV non è più visibile ai datori di lavoro.

☞ **Datori di lavoro – Ricerca di CV/Inserire un annuncio.** La consultazione dei *curriculum vitae* può essere fatta solo previa registrazione nel portale da parte di datori di lavoro dell’UE/SEE con partita IVA valida o numero di registrazione nazionale. Anche in questo caso, sarà possibile ricevere aggiornamenti sui CV che corrispondono a profili di ricerca salvati oppure inserire annunci (sempre contrassegnati come “posti EURES”) in una banca dati centrale tramite il portale.

☞ **Vita e lavoro.** Informa sul mercato del lavoro, le condizioni di vita e lavoro e le regole sulla libera circolazione delle persone in un determinato paese. Questa sezione è disponibile in inglese, francese, tedesco e, nella maggior parte dei casi, anche nella lingua del paese selezionato.

☞ **Apprendimento.** Informazioni pratiche su opportunità di studio all’estero e riconoscimento delle qualifiche.

☞ **La rete EURES.** Qui si possono ricercare i riferimenti dei consulenti EURES.

The screenshot shows the EURES website interface. At the top, there is a blue header with the EURES logo and the text "Il portale europeo della mobilità professionale". To the right, there are links for "Avviso legale imi" and "Italiano (it)". Below the header, a navigation bar contains "Pagina iniziale", "Notizie", "Aiuto e supporto", "Collegamenti", and search options "Ricerca rapida" and "Ricerca avanzata". The main content area features a headline: "Il modo semplice per trovare informazioni sulle offerte di lavoro e di studio in Europa." followed by a brief description and statistics as of 22/02/2011: "1 097 425 offerte di lavoro, 586 662 CV e 23 098 datori di lavoro registrati." Below this, there are several service tiles: "La rete EURES" (with sub-links like "Cosa può fare EURES per te?"), "Candidati" (with "Cerca un lavoro" and "Il tuo CV on line"), "Datori di lavoro" (with "Ricerca di CV" and "Inserire un annuncio"), "Entra in My EURES" (with a login form for Username and Password), "Vita e lavoro" (with "Trasferisci in un altro paese" and a dropdown menu), "Apprendimento" (with "Ricerca le opportunità di apprendimento"), and a sidebar with "Newsletter EURES & you", "Notizie sul portale", and "Calendario degli eventi".

Fig. 5

Europass

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > La tua vita nell'UE > Lavoro e pensioni > Crea un CV europeo / passaporto linguistico

Indirizzo: <http://europass.cedefop.europa.eu/>

Il sito consente di compilare e scaricare i documenti compresi nel portafoglio Europass come il *Curriculum vitae* e il *Passaporto delle lingue*. Si può scegliere di compilarli online e, poiché i dati non vengono mantenuti permanentemente nel sito, salvarli in vari formati per fare modifiche successivamente (tranne in html) od inviarli per mail. Si può inoltre scaricare il modello in bianco e compilarlo sul proprio pc seguendo le istruzioni e gli esempi.

Il *Supplemento al certificato* (per titoli di istruzione e formazione professionale) ed il *Supplemento al diploma* vengono compilati dall'istituzione che impartisce la formazione ed aggiungono informazioni supplementari al titolo originale al fine di facilitare la loro comprensione da parte di istituzioni o datori di lavoro stranieri. *Europass-Mobilità* è la registrazione di ogni periodo organizzato (detto *esperienza Europass Mobilità*) che una persona trascorre in un altro paese europeo per motivi di studio o di formazione ed è compilato dall'istituzione promotrice della formazione e da quella ospitante.

Si tratta di documenti che migliorano la trasparenza delle qualifiche e delle competenze per chi viaggia in Europa per motivi di studio o lavoro.

Mobilità europea

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > La tua vita nell'UE > Lavoro e pensioni > Mobilità europea

Indirizzo:

http://ec.europa.eu/employment_social/social_security_schemes/national_schemes_summaries/index_it.htm

Pagina della DG Occupazione, affari sociali e inclusione della Commissione europea. Una volta selezionato lo Stato è possibile ottenere informazioni riguardanti il sistema di previdenza sociale (prestazioni per malattia e maternità, infortunio e malattie professionali, invalidità, morte, disoccupazione, prepensionamento, familiari, pensioni di vecchiaia, ecc.) utili per chi ha lavorato o intende lavorare in un altro paese dell'UE. Nella *Nota* del menu a sinistra si deve controllare la data di aggiornamento delle pagine.

Per avere informazioni sulla legislazione comunitaria in materia di mobilità professionale in Europa è utile consultare il sito **La tua Europa** (v. la sezione *Viaggiare*). Alcuni esempi di informazioni disponibili: pensioni, tasse, sicurezza sociale, riconoscimento delle qualifiche, assegni di disoccupazione, ecc. L'informazione è organizzata secondo determinate categorie: pensionati, disoccupati, lavoratori migranti, lavoratori transfrontalieri, servizio civile, pubblico impiego.

Altre informazioni su come lavorare presso le istituzioni comunitarie si trovano presso i siti delle medesime seguendo il percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Informazioni sull'UE > Lavorare per l'UE > Selezione del personale presso le istituzioni e gli organi dell'UE.

Per il riconoscimento dei titoli accademici ricordiamo il sito italiano della rete **ENIC-NARIC** (www.cimea.it). Per il riconoscimento delle qualifiche professionali, offrono informazione ed assistenza i **Punti di contatto per il riconoscimento delle qualifiche professionali** (v. *Reti d'informazione*). Una guida dell'utente è al seguente indirizzo:

http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/docs/guide/users_guide_it.pdf.

In ogni Stato membro sono stati istituiti degli "sportelli unici" che consentono ai **prestatori di servizi** di svolgere le formalità amministrative per via elettronica quando intendono operare in un altro paese europeo. In Italia si trova al seguente indirizzo:

<http://www.impresainungiorno.gov.it/web/home/direttiva-servizi>.

Esiste inoltre una banca dati, a cura della DG Mercato interno della Commissione europea, che consente di vedere quali sono le **professioni regolamentate** per ogni paese dell'UE, SEE e Svizzera: http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/regprof/index.cfm?fuseaction=home.home.

4.3. Tirocini

Le istituzioni comunitarie danno indicazioni nelle proprie pagine web su come effettuare tirocini presso le proprie strutture. Un elenco dei principali indirizzi è reperibile seguendo il percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Informazioni sull'UE - Lavorare per l'UE > Tirocini presso le istituzioni e gli organi dell'UE.

Ulteriori indirizzi:

- ☞ **Garante europeo per la protezione dei dati**
<http://www.edps.europa.eu/> > The EDPS > Human resources > Traineeship
- ☞ **Centro di traduzione degli organismi dell'Ue**
<http://www.cdt.europa.eu/> > Jobs > Traineeship
- ☞ **Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne**
<http://www.frontex.europa.eu/> > Job opportunities > Internship
- Agenzia dell'Unione europea per i diritti fondamentali**
<http://www.fra.europa.eu/> > About the FRA > Recruitment > Traineeship
- Agenzia europea per la sicurezza marittima**
<http://www.emsa.europa.eu/> > About us > Vacancies > Traineeships
- Agenzia europea per i medicinali**
<http://www.emea.europa.eu/> > About us > Careers > Trainee programme
- Ufficio per l'armonizzazione nel mercato interno**
<http://oami.europa.eu/it/office/admin/stages.htm>
- Istituto universitario europeo di Firenze**
<http://www.eui.eu/> > About EUI > Job opportunities > Traineeships

4.4. Volontariato

Un ricco elenco di indirizzi sia per lavoro che per tirocini e volontariato è contenuto nella sezione *Lavorare* del **Portale europeo per i giovani** (<http://europa.eu/youth/>).

Anche sul sito **La tua Europa** nella sezione *Istruzione e gioventù* c'è una pagina dedicata al volontariato (v. sezione *Viaggiare*). Si trovano informazioni sul **Servizio Volontario Europeo**, su come trovare un'organizzazione accreditata che aiuti ad elaborare un progetto; si trova inoltre una guida sotto forma di ebook o in pdf (aggiornata al 2009) ed integrabile con gli aggiornamenti al programma "Gioventù in Azione" scaricabile dal sito dell'Agenzia nazionale per i giovani (<http://www.agenziagiovani.it/>).

Il 2011 è inoltre l'Anno europeo del volontariato che comprenderà una serie di iniziative, dal livello comunitario a quello locale, per dare visibilità alle attività di volontariato ed accrescere le opportunità per parteciparvi. Si tratterà di campagne di informazione e promozione, scambi di buone pratiche, realizzazione di studi e lavori di ricerca.

Per conoscere le iniziative, consultare il portale tematico: <http://europa.eu/volunteering/it>.



4.5. Viaggiare

La tua Europa

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > La tua vita nell'UE – Studiare > Istruzione e studi - la legislazione europea
Indirizzo: <http://ec.europa.eu/youreurope/> > cittadini

Questo portale informa sui diritti dei cittadini che viaggiano e soggiornano per motivi di studio o lavoro in uno Stato membro dell'UE oppure delle imprese che desiderano estendere la propria attività in altri paesi. La parte dei cittadini è curata dalla DG Mercato interno e servizi della Commissione europea, mentre la parte delle imprese è curata dalla DG Impresa e industria.

Oltre ad informazioni sulla legislazione comunitaria, vengono date informazioni pratiche su ogni paese con esempi concreti e collegamenti a reti d'informazione per ricevere assistenza oppure alle domande più frequenti per settore (FAQ) con relative risposte. Per la parte relativa ai viaggi dà informazioni su: documenti necessari (con indicazione dei paesi dell'area Schengen), sui diritti dei disabili, dei passeggeri aerei e ferroviari (con possibilità di scaricare il modulo di reclamo), sulla sicurezza aerea, su animali, piante ed articoli consentiti in viaggio.

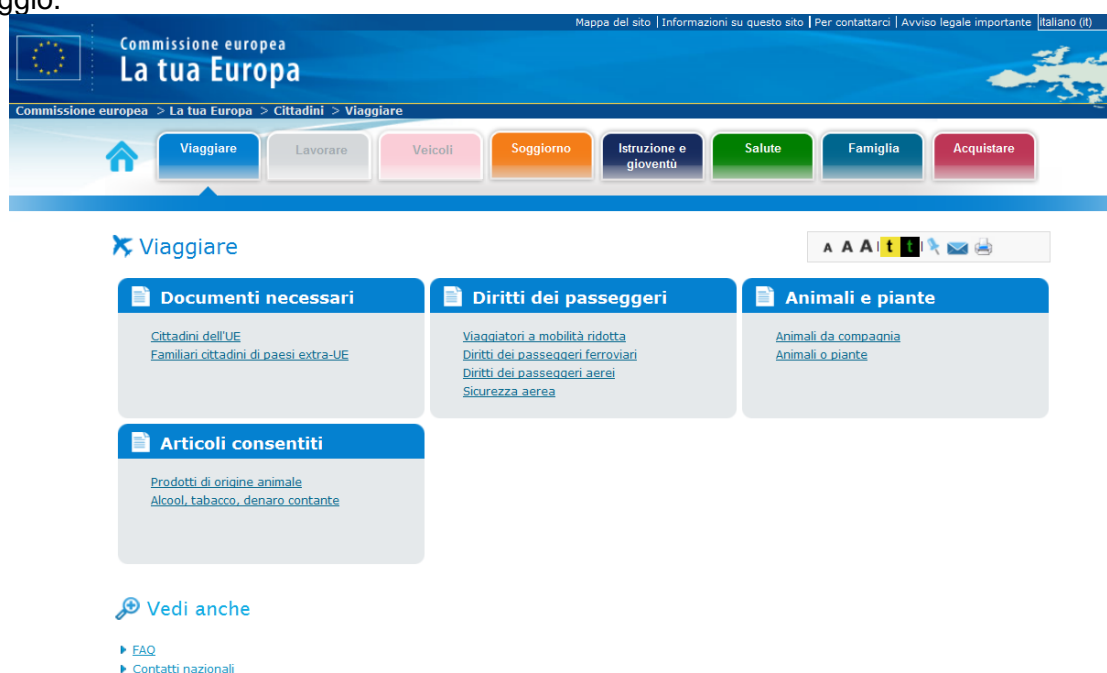


Fig. 6

Informazioni analoghe sono contenute anche in **Diritti dei passeggeri**, pagina della DG Trasporti della Commissione europea: <http://ec.europa.eu/transport/passenger-rights/it/index.html>.

La sezione *Viaggiare in Europa* del **Portale europeo per i giovani** ha un repertorio di collegamenti che danno informazioni pratiche su alloggio, trasporti ed informazioni turistiche su ogni paese che viene selezionato nel menu a tendina: http://europa.eu/youth/travelling_europe/index_eu_it.html.

Viaggiare in Europa

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > La tua vita nell'UE > Viaggi e turismo > Viaggiare in Europa
Indirizzo: http://europa.eu/travel/index_it.htm

Il sito dà numerose informazioni per chi viaggia in Europa per motivi di studio, lavoro o turismo. Alcuni esempi: documenti necessari, paesi che utilizzano l'euro, tassi di cambio delle altre valute, prelievi di denaro, tipologia e quantità dei prodotti importati, IVA, patente di guida, assicurazione autoveicoli, diritti e sicurezza dei passeggeri aerei (compresi i diritti dei disabili, elenco delle compagnie che non possono operare nello spazio aereo europeo), piante delle principali metropolitane, assistenza sanitaria, qualità delle acque di balneazione, prefissi telefonici internazionali, tariffe dei cellulari, clima, fusi

orari, giorni festivi, viaggiare con animali domestici, furti e smarrimenti, numero di emergenza, informazioni turistiche su ogni paese (collegamento agli uffici del turismo nazionali). Le medesime informazioni sono disponibili sotto forma di opuscolo scaricabile.

5. Cittadini

Il sito **La tua Europa** (v. la sezione *Viaggiare*) offre numerose informazioni sui diritti dei cittadini tutelati dalla legislazione comunitaria. Oltre a quanto già segnalato in precedenza, si possono trovare indicazioni riguardanti la famiglia (per es., affidamento figli, adozioni, formalità per il matrimonio, unioni registrate e di fatto, domanda divorzio e separazione, alimenti), acquisti all'estero (per es., garanzie, riparazioni, sostituzioni, rimborsi, IVA), acquisti online, servizi finanziari all'estero (conto corrente, bonifici, prestiti e mutui, assicurazioni), visite mediche e cure urgenti.

Per **programmi di finanziamento** comunitari v. la sezione *Imprese - Sovvenzioni e prestiti*.

eYouGuide

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > La tua vita nell'UE > Diritti dei consumatori > I tuoi diritti online (eYou Guide)

Indirizzo: http://ec.europa.eu/information_society/youguide/navigation/index_it.htm

Questo sito della Commissione europea dà informazioni sui diritti per chi utilizza internet. Alcuni argomenti trattati: tutela della privacy, sicurezza pagamenti online, acquisti online – termini e condizioni, spam, diritto d'autore (file musicali, film, CD, DVD e libri comprati online), protezione dei minori, web accessibile per anziani e disabili; questi argomenti sono raggiungibili anche attraverso un elenco di parole chiave nel menu di sinistra. La pagina "Azioni" evidenzia invece i suggerimenti per le azioni da intraprendere.

Relativamente alla tutela della salute ricordiamo la possibilità di informarsi sugli alimenti pericolosi e di inviare una domanda per ulteriori chiarimenti all' **Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA)** (v. *Organismi ed agenzie*): <http://www.efsa.europa.eu/it/aboutefsa/contact.htm>. In "Temi di attualità" si può consultare un indice con diversi temi di attualità come: OGM, aspartame, additivi alimentari, ecc. Per ogni alimento vengono presentate le ricerche sulla sua pericolosità e la legislazione comunitaria.

La tutela dei diritti dei cittadini si basa anche sulla possibilità per il cittadino di esprimere il proprio parere sull'attività delle istituzioni dell'UE e di partecipare al processo decisionale. Una delle possibilità offerte è **La vostra voce in Europa** (<http://ec.europa.eu/yourvoice/>), punto unico di accesso a diversi strumenti che consentono di partecipare attivamente nel processo politico europeo. La sezione *Consultazioni* elenca i questionari online sui vari temi per i quali la Commissione europea chiede un parere prima di elaborare una determinata proposta legislativa.

Servizio di orientamento per i cittadini

Il servizio è contattabile anche dalle singole pagine del sito **La tua Europa**.

Indirizzo: <http://ec.europa.eu/citizensrights/>

Il Servizio di orientamento per i cittadini (in inglese: Your Europe Advice) è gestito per conto della Commissione europea da un gruppo di giuristi indipendenti. Essi forniscono consulenze gratuite sui diritti dei cittadini nell'UE relativi al mercato interno. Il CSS fornisce chiarimenti sulla normativa europea



applicabile ad un determinato caso, spiega come esercitare i propri diritti e presentare ricorso, segnala eventualmente un altro organismo in grado di offrire un ulteriore aiuto. Offre esclusivamente consulenza su problematiche riguardanti la legislazione UE e non fornisce assistenza legale.

Nel sito del CSS è presente un modulo per l'invio online della richiesta oppure è possibile contattare il numero verde EUROPE DIRECT 00800 67891011 (chiedere del Servizio di orientamento per i cittadini). Le risposte sono date per telefono o e-mail nella lingua richiesta dal cittadino entro una settimana dalla presentazione della domanda. Oltre ai problemi relativi al mercato interno (libera circolazione delle persone, ecc.) il CSS offre consulenza anche ai consumatori.

5.1. Risoluzione extragiudiziale delle controversie

Mediatore europeo

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Informazioni sull'UE > Istituzioni e organi > Mediatore europeo

Indirizzo: <http://www.ombudsman.europa.eu/>

Il Mediatore europeo si occupa delle denunce da parte di cittadini, imprese ed associazioni dell'UE o con sede in uno Stato membro contro le istituzioni e gli organi dell'Unione europea per casi di cattiva amministrazione. Alcuni esempi: irregolarità amministrative, iniquità, discriminazioni, abuso di potere, mancanza di risposta, rifiuto di accesso all'informazione, ritardi ingiustificati. Il Mediatore non può trattare tuttavia casi riguardanti: la Corte di giustizia ed il Tribunale di primo grado, le autorità giudiziarie ed i difensori civici nazionali, imprese e privati cittadini e le amministrazioni nazionali, regionali o locali degli Stati membri. Quando non è di sua competenza, il Mediatore europeo può trasferire un caso ad un membro della rete europea dei difensori civici.

Per presentare una denuncia si può utilizzare la guida interattiva della pagina iniziale del sito, che aiuta ad individuare l'istituzione competente per un determinato caso; il modulo online di denuncia (previa registrazione) è eventualmente anche scaricabile all'indirizzo:

<https://secure.ombudsman.europa.eu/atyourservice/secured/complaintform/home.faces> e da spedire secondo le modalità e ai recapiti indicati alla seguente pagina:

<http://www.ombudsman.europa.eu/atyourservice/couldhehelpyou.faces#howtocomplain>.

Per la risoluzione di problemi derivanti dalla scorretta applicazione della legislazione comunitaria da parte delle **pubbliche amministrazioni** rimandiamo alla rete **SOLVIT** (v. la sezione *Reti d'informazione*). Sul sito di SOLVIT (<http://ec.europa.eu/solvit/>) è presente un modulo per la denuncia online.

Il sito italiano (<http://www.ecc-netitalia.it/>) della rete dei **Centri europei di informazione dei consumatori** (ECC-Net) diffonde informazioni ed offre assistenza per gli **acquisti di beni e servizi** da imprese di un altro Stato Membro dell'UE. Nella pagina seguente è presente un modulo di richiesta informazioni e reclamo: <http://www.ecc-netitalia.it/Consulenza/Consulenza.htm>. Altri modelli di reclamo (Prodotto difettoso, Cancellazione volo, Contratti a distanza, Ritardo volo, Contratti fuori dai locali commerciali, Negato imbarco, Contestazioni spese accessorie in seguito a recesso, Danneggiamento bagaglio, Addebiti autonoleggio, Ritardata consegna bagaglio, Multiproprietà, Smarrimento bagaglio, Pratiche commerciali sleali, Pacchetto turistico - recesso, Ombudsman bancario, Pacchetto turistico - reclamo) sono presenti alla seguente pagina:

http://www.ecc-netitalia.it/Lettere%20per%20reclamo/lettere_per_reclamo.htm.

Il sito di **FIN-NET**, rete europea per la composizione in via amichevole di **controversie finanziarie** transfrontaliere (in inglese, francese e tedesco http://ec.europa.eu/internal_market/fin-net/), mette a disposizione nella sezione *Members* i referenti nazionali a cui presentare i reclami.

Riassumiamo qui di seguito (fig. 7) le azioni che può intraprendere il cittadino nel caso vi sia il sospetto di una scorretta applicazione del diritto comunitario da parte di una ditta privata od una

istituzione situata in un paese diverso da quello di residenza. Per verificare se il motivo della controversia rientra oppure no nell'ambito del diritto comunitario, si può iniziare con l'inviare la richiesta al **Servizio di orientamento per i cittadini**.

SCORRETTA APPLICAZIONE DELLA LEGISLAZIONE UE: COSA PUÒ FARE IL CITTADINO?



Fig. 7

LEGENDA

Chi applica in modo scorretto il diritto comunitario



Publiche amministrazioni



Istituzioni e organismi comunitari



Impresa privata fornitrice di beni e servizi



Banche ed Assicurazioni

Servizi



Modulo di reclamo online nel sito della rispettiva rete



Modelli di reclamo da scaricare e compilare nel sito della rispettiva rete

È possibile inoltre presentare una petizione (sotto forma di richiesta personale, reclamo o un'osservazione) al **Parlamento europeo** riguardo all'applicazione della normativa comunitaria invitando il Parlamento a pronunciarsi su una determinata questione. Queste petizioni offrono al Parlamento europeo la possibilità di richiamare l'attenzione su eventuali violazioni dei diritti dei cittadini europei da parte di uno Stato membro, di autorità locali o di un'istituzione. Si accede alla pagina delle petizioni a partire da questo percorso: <http://www.europarl.europa.eu/> > Il Parlamento > Petizioni.

5.2. Agire in giudizio

Portale europeo della giustizia elettronica

Indirizzo: <https://e-justice.europa.eu/>

Sportello unico online e multilingue per accedere alla giustizia in tutta l'UE. Il portale aiuta cittadini, imprese, avvocati e magistrati a trovare risposte alle questioni giuridiche transnazionali contribuendo ad una migliore comprensione dei diversi sistemi giuridici.

In particolare, i cittadini che cercano informazioni sul funzionamento dei sistemi giuridici dei 27 Stati membri dell'UE possono informarsi rapidamente su questioni riguardanti la vita quotidiana: divorzio, alimenti, responsabilità genitoriale, decesso, recuperare crediti transfrontalieri. Possono inoltre trovare un operatore della giustizia in un altro paese e ottenere informazioni su come evitare procedimenti giudiziari costosi tramite la mediazione, presso quale sede avviare un procedimento, quali sono le regole sul diritto nazionale applicabile e chi può beneficiare del patrocinio a spese dello Stato.

Si può infine presentare una **denuncia** (per lettera, fax, posta elettronica) alla Commissione europea contro uno Stato membro per segnalare una norma o prassi contraria al diritto comunitario. La Commissione europea può, una volta fatte le indagini del caso, avviare un procedimento di infrazione che, a sua volta, può terminare con un ricorso alla Corte di giustizia delle Comunità europee. Recapiti e istruzioni al seguente indirizzo: http://ec.europa.eu/community_law/your_rights/your_rights_forms_it.htm.

6. Imprese

La tua Europa

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > > Link diretti per...: Imprese > La tua Europa, la tua opportunità imprenditoriale

Indirizzo: <http://ec.europa.eu/youreurope/> > Imprese

Il portale è un'iniziativa comune della Commissione europea e delle amministrazioni nazionali che offre informazioni pratiche in più lingue e servizi di consulenza a livello europeo e nazionale per le imprese che desiderano estendere la loro attività ad altri paesi dell'UE. Due sono le modalità per cercare informazioni:

✎ Per **argomento**. Cliccando sulle singole voci presenti nella pagina iniziale si avranno informazioni generali sulla legislazione comunitaria: Intraprendere (creare o rilevare un'impresa), Gestire (contabilità, imposte, risorse umane, statistiche, difficoltà finanziarie), Espandersi (collaborare, succursali e filiali, fusioni, attività extra UE), Il mercato UE (merci, servizi, concorrenza leale, appalti pubblici), Innovazione (nuove idee, ricerca, proprietà intellettuale), L'impresa responsabile (norme ambientali, legislazione sociale, fare di più), Cessare l'attività (cedere un'impresa, liquidare, fallire e ricominciare), Finanziamenti e sostegno. Cliccando sulle sottovoci (per es. "Creare un'impresa") si accede ad informazioni più dettagliate. Scegliendo un paese dal menu di destra "Passa a:", si avranno informazioni per paese.

➤ Per **paese**, scegliendo dalla mappa interattiva e poi il singolo argomento. Per ottenere informazioni dettagliate per paese posizionare il mouse sulla voce principale (per es., "Intraprendere") e scegliere la sottovoce dalla finestra che si apre automaticamente.



Fig. 8

In entrambi i casi la documentazione sarà consultabile in inglese e nella lingua del paese scelto. Le informazioni sintetiche, a livello UE o per paese, sono corredate dai testi degli atti giuridici ed altri documenti ufficiali, guide, moduli e link ad altri organismi o reti dove ottenere consulenza e assistenza.

6.1. Risoluzione extragiudiziale delle controversie

Ricordiamo **SOLVIT** (<http://ec.europa.eu/solvit/>), la rete per la risoluzione extragiudiziale di problemi derivanti dall'applicazione scorretta delle norme sul mercato interno da parte delle amministrazioni pubbliche (v. la sezione *Reti d'informazione*), che offre assistenza anche alle imprese.

Anche le imprese possono presentare una denuncia al **Mediatore europeo** (v. sezione *Cittadini*) contro le istituzioni e gli organi dell'Unione europea per casi di cattiva amministrazione. Ecco alcuni esempi di problemi di cui il Mediatore si è occupato: ritardato pagamento, controversie contrattuali, problemi relativi ai bandi di gara, rifiuto di accesso ai documenti, ritardo ingiustificato, violazione dei diritti fondamentali.

Per il ricorso in giudizio è un'utile fonte di informazione il **Portale europeo della giustizia elettronica** (v. sezione *Cittadini*) che dà informazione sui diversi sistemi giuridici degli Stati membri dell'UE ed informazioni pratiche su: registri delle imprese, fallimentari e immobiliari, sui procedimenti transfrontalieri, su come evitare procedimenti giudiziari costosi tramite la mediazione, presso quale sede avviare un procedimento, come trovare un operatore della giustizia, recupero crediti transfrontalieri, ecc.

6.2. Appalti



TED

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Politiche e attività > Gare d'appalto e contratti > Tenders Electronic Daily (TED)

Indirizzo: <http://ted.europa.eu/>

Banca dati per la consultazione dei maggiori appalti pubblici (quelli che superano un determinato importo per i quali c'è obbligo di pubblicazione) dell'UE, lo Spazio economico europeo ed altri paesi. Gli avvisi sono pubblicati anche nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea - Serie S*. La ricerca è possibile per paese, opportunità commerciali (avvisi di gara, inviti a manifestare interesse, ecc.), settori commerciali, luogo di consegna, ecc.

TED fa parte del portale **SIMAP** (<http://simap.europa.eu/>) che dà accesso alle informazioni sul quadro normativo generale in materia di appalti pubblici europei ed offre una serie di strumenti online per gli enti appaltanti ed i fornitori tra cui:

-  **eNotices**, formulari online per la redazione di avvisi relativi agli appalti pubblici
-  accesso alle **banche dati nazionali** degli appalti pubblici.

I bandi sono consultabili anche da una pagina della Commissione europea ad essi dedicata dove sono suddivisi per istituzione: http://ec.europa.eu/contracts_grants/index_it.htm.

La pagina sugli appalti su **La tua Europa** (nella sezione *Il mercato UE*) dà informazioni su come presentare offerte per appalti pubblici in un altro paese dell'UE:

(http://ec.europa.eu/youreurope/business/profitting-from-eu-market/benefiting-from-public-contracts/index_it.htm)

6.3. Sovvenzioni e prestiti

Circa il 22% del bilancio comunitario è costituito da programmi di finanziamento gestiti a livello centrale dalla Commissione europea per i quali è possibile presentare direttamente domanda dietro invito a presentare proposte. Circa il 76% viene gestito invece dalle autorità nazionali e regionali tramite programmi finanziati nel quadro dei fondi strutturali che hanno lo scopo di diminuire i divari di sviluppo tra i vari Stati membri. Infine il 2% è gestito da paesi terzi e organizzazioni internazionali.

Grants of the European Union

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Politiche e attività – Finanziamenti e sovvenzioni > Sovvenzioni, finanziamenti e programmi – Opportunità classificate in base alle politiche dell'UE

Indirizzo: http://ec.europa.eu/contracts_grants/grants_it.htm

Pagina della Commissione europea che presenta le sovvenzioni dell'UE suddivise per settore di attività e nelle quali si possono trovare informazioni sia per i finanziamenti diretti che per quelli indiretti.

Informazioni sui programmi di finanziamento gestiti dalla Regione Veneto sono nella pagina *Programmi comunitari* del sito ufficiale della Regione:

Percorso: <http://www.regione.veneto.it/> > Programmazione comunitaria

Indirizzo: <http://www.regione.veneto.it/Economia/Programmi+Comunitari/>

Elenco dei programmi per la Regione Veneto:

- ☞ **Fondo Europeo di Sviluppo Regionale:** finanzia gli interventi destinati a rafforzare la coesione economica e sociale, eliminando le disparità regionali attraverso il sostegno allo sviluppo
- ☞ **Fondo Sociale Europeo:** rafforza la coesione economica e sociale, migliorando le possibilità di occupazione e di impiego
- ☞ **Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale:** promuove lo sviluppo rurale (settori agricolo e forestale) sostenibile
- ☞ **Fondo Europeo per la Pesca:** agevola l'applicazione della riforma della politica comune della pesca.

Per avere l'elenco dei bandi in scadenza:

<http://www.regione.veneto.it/Bandi+Avvisi+Concorsi/Bandi/?materia=Unione+Europea>.

Per alcuni programmi comunitari, non destinati esclusivamente alle imprese, esistono inoltre dei punti di contatto nazionali con il compito di fornire informazioni più dettagliate e assistenza. Ricordiamo:

- ☞ **Antenna culturale europea** (<http://www.antennaculturale.it/>) per finanziamenti nel settore culturale (programma Cultura 2007-2013 e altri programmi)
- ☞ **Agenzia Nazionale LLP Italia** (<http://www.programmallp.it>) per finanziamenti nel settore dell'apprendimento permanente (Comenius, Erasmus, Leonardo, Grundtvig, Trasversale, Jean Monnet)
- ☞ **Agenzia nazionale per i giovani** (<http://www.agenziagiovani.it/>), per il programma Gioventù in Azione dedicato alle opportunità offerte dall'UE ai giovani
- ☞ **Agenzia per la promozione della ricerca europea (APRE)** (<http://www.apre.it/>) L'APRE ospita i punti di contatto nazionale del 7° Programma quadro per la ricerca e lo sviluppo tecnologico
- ☞ **MEDIA Desk Italia** e **Antenna MEDIA Torino** (<http://www.media-italia.eu/index.php>) per finanziamenti nel settore dell'audiovisivo (programma MEDIA 2007 e altri sostegni europei)
- ☞ **Fondazione CRUI** (<http://www.fondazionecru.it/tempus/>), punto di contatto nazionale per il programma TEMPUS che finanzia la modernizzazione delle università nei Paesi partner e contribuisce alla creazione di un'area di cooperazione nel settore dell'istruzione universitaria tra l'Unione europea e i paesi partner confinanti con l'Unione europea.

Per avere comunque un'idea sui vari tipi di finanziamento suddivisi per destinatari, con istruzioni sulle modalità di partecipazione ed indirizzi di sportelli di informazione ed assistenza, è stata creata la guida **Nuovi fondi, regole migliori** scaricabile all'indirizzo: http://ec.europa.eu/budget/library/publications/financial_pub/pack_rules_funds_it.pdf.

Access2finance (<http://www.access2finance.eu/>) è il sito che dà informazioni alle piccole e medie imprese su come accedere a prestiti garantiti dall'UE per facilitare l'avvio o lo sviluppo della loro attività.

Finanziamenti alle piccole e medie imprese vengono erogati anche dalla **Banca europea per gli investimenti (BEI) – Dipartimento Italia** (v. sezione *Organismi ed agenzie*)

7. Pubblicazioni

Nel portale EUROPA sono liberamente scaricabili pubblicazioni divulgative suddivise per istituzione. Il percorso è il seguente: http://europa.eu/index_it.htm > Pubblicazioni e documenti > Ordina o scarica una pubblicazione – Pubblicazioni divise per istituzione. In particolare, l'**Angolo della lettura** della Commissione europea permette di ricercare opuscoli secondo 32 settori tematici e di scaricarli liberamente in versione solo testo (Word) o illustrata (PDF).

Analogamente, foto, audio e video sono liberamente scaricabili secondo il seguente percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Servizi media > Video e foto > Gallerie video, foto e audio. Il materiale è suddiviso secondo la tipologia ed il sito dell'istituzione. Tra questi ricordiamo: **Servizio audiovisivo della Commissione europea**, che mette a disposizione un archivio di immagini, suoni e video sull'attualità dell'Unione europea ma anche documenti storici; **Europe by Satellite (EbS)**, servizio di informazione televisiva dell'Unione europea che trasmette in diretta (via satellite od internet) eventi come conferenze stampa e sessioni plenarie del Parlamento europeo; **EUtube**, canale di *YouTube* dedicato all'Unione europea che consente di accedere a video sulle politiche comunitarie in inglese, francese o tedesco; **EuroparITv** per seguire le notizie in diretta dal Parlamento europeo, guardare dei video sui parlamentari, i gruppi politici.

EU Bookshop

Percorso: http://europa.eu/index_it.htm > Pubblicazioni e documenti > Ordina o scarica una pubblicazione > EU Bookshop

Indirizzo: <http://bookshop.europa.eu/>

EU Bookshop è la libreria online dell'Ufficio delle pubblicazioni, editore dell'Unione europea. Il suo sito permette un accesso unico alle pubblicazioni delle istituzioni e di altri organismi dell'Unione europea a partire dal 1952: libri, periodici, opuscoli, poster, mappe, CD-ROM, ecc. Grazie ad un progetto di digitalizzazione del materiale pregresso, EU Bookshop è ora non solo il catalogo delle pubblicazioni recenti ma anche la biblioteca digitale della memoria storica dell'Unione europea. L'interfaccia di navigazione è nelle 23 lingue ufficiali dell'UE.

The screenshot shows the EU Bookshop website interface. At the top, there is a navigation bar with the EU logo and the text 'EU Bookshop'. Below this, there are several tabs: 'TEMI', 'AUTORI', 'ABBONAMENTI', and 'BUNDLES'. A search bar is located on the right side of the page, with a dropdown menu set to 'italiano (it)'. The main content area features a featured book titled 'Internal security strategy for the European Union' with a description and a 'Raccomandiamo' section below it, which includes three book covers: 'Report on equality between women and men 2010', 'The gender pay gap in Europe from a legal perspective', and 'Taxation trends in the European Union'. On the right side, there are sections for 'Il mio carrello', 'Accesso', 'News', and 'Altri siti gestiti dall'Ufficio delle pubblicazioni'.

Annotations on the screenshot include:

- Ricerca per temi**: Points to the 'TEMI' tab.
- Ricerca per autore**: Points to the 'AUTORI' tab.
- Pubblicazioni più recenti o per tipologia**: Points to the search bar.
- Ricerca semplice ed avanzata**: Points to the search bar.

Fig. 9

Le pubblicazioni possono essere scaricate in tre modi:

- ☞ selezionando un **tema** nel menu di sinistra e filtrando per: sottotemi, formato, lingua, anno di pubblicazione e destinatari
- ☞ selezionando un ente **autore** e filtrando per: formato, lingua, anno di pubblicazione e destinatari
- ☞ consultando le **pubblicazioni più recenti o per tipologia** (*Bundles*) e filtrando per tipo di documento, argomento o destinatari
- ☞ mediante un **modulo di ricerca** semplice o avanzata. Quest'ultimo criterio consente di fare delle ricerche con più parametri contemporaneamente: parole nel titolo, sommario o autore, identificatori, formato, anno di pubblicazione, pubblicazioni gratuite o a pagamento, destinatari, lingua e tema. Con questi criteri inoltre la ricerca viene effettuata nella lingua di navigazione (salvo impostazioni diverse nella ricerca avanzata).

I risultati sono ordinati per anno di pubblicazione (a partire dai più recenti) ma è possibile cambiare l'ordine, dall'apposito menu a tendina "Ordina per", per titolo, tema o autore. Cliccando sul titolo della pubblicazione si entra nel dettaglio per procedere all'eventuale ordine o per scaricarla in pdf. Inoltre, ogni cittadino può ordinare una copia gratuita su carta di alcune pubblicazioni ancora disponibili a magazzino fino ad un massimo di 20 titoli per ordine (ricordarsi di cliccare su "ordina ora" nella pagina di conferma) ma non potrà ordinare poster o cartoline. Le pubblicazioni a pagamento vengono spedite dopo pagamento con carta di credito.

I membri della rete Europe Direct possono accedere al sito in qualità di utenti privilegiati ed effettuare degli ordini in massa di alcune pubblicazioni.

Tra i vantaggi offerti agli utenti registrati vi è la possibilità di salvare le ricerche e le pubblicazioni selezionate, di ricevere gli aggiornamenti su argomenti di interesse, di accelerare le procedure di un ordine mediante inserimento automatico dei dati di spedizione.

INFORMAZIONE SUL TERRITORIO

1. Reti d'informazione

1.1. Rete di centri di informazione Europe Direct

Sono reti gestite dalla DG Comunicazione della Commissione europea¹.

Centri d'informazione

I centri d'informazione agiscono da intermediario tra le istituzioni dell'Unione europea ed i **cittadini** a livello locale. Il loro compito è di:

- ☞ offrire **informazioni generali** sull'Unione europea, come, per esempio, l'attività delle sue istituzioni e le opportunità di finanziamento
- ☞ **sensibilizzare** ai temi dell'integrazione europea promuovendo il dibattito e organizzando eventi
- ☞ dare l'opportunità di **far conoscere le proprie opinioni** alle istituzioni comunitarie

La loro conoscenza del contesto culturale locale consente a questi centri di aiutare le istituzioni comunitarie ad adattare la loro attività di informazione e comunicazione alle necessità locali.

Elenco dei Centri d'informazione in Italia: <http://www.europe-direct.net/cerca.php>

Sportelli informativi della rete Europe Direct Venezia Veneto:

<http://www.comune.venezia.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/24142>



Centri di Documentazione Europea

I Centri di Documentazione Europea (CDE) aiutano le università e gli istituti di ricerca a:

- ☞ promuovere l'**insegnamento** e la **ricerca** nel settore dell'integrazione europea
- ☞ rendere accessibili al pubblico, universitario e non, le **informazioni** sull'Unione europea e le sue politiche contribuendo alla loro trasparenza
- ☞ partecipare al **dibattito** sull'Unione europea in collaborazione con altre reti d'informazione

Gli utenti principali dei CDE sono **studenti e ricercatori** che preparano una tesi o una ricerca riguardante le politiche dell'Unione europea, ma i loro servizi sono liberamente accessibili anche al grande pubblico. Dispongono inoltre dei **documenti** cartacei ed elettronici prodotti dalle istituzioni comunitarie ed aiutano a reperire sia nelle proprie collezioni che in internet le informazioni sui diversi settori delle politiche dell'Unione europea.



Centri di Documentazione Europea in Italia:

<http://www.cdeita.it/node/19>

¹ Della medesima rete Europe Direct fanno parte anche i Team Europe, conferenzieri esperti in determinate tematiche comunitarie, la cui rete italiana è stata sciolta dalla Rappresentanza in Italia della Commissione europea.

1.2. Altre reti d'informazione

Centri europei dei consumatori (ECC-Net)

La rete dei Centri europei dei consumatori (ECC-Net) ha il compito di fornire un servizio di informazione e assistenza ai **consumatori** per gli acquisti di beni e servizi da imprese di un altro Stato membro dell'UE. La rete è gestita dalla DG Salute e tutela dei consumatori e offre gratuitamente informazioni sulla legislazione comunitaria relativa al consumo transfrontaliero in ambito UE. Assiste inoltre il consumatore nella presentazione di reclami, dà supporto linguistico, tecnico-giuridico e di mediazione con l'impresa e lo indirizza verso l'organo extragiudiziale nazionale competente per la risoluzione delle controversie (conciliazione, arbitrato, v. sezione *Cittadini*).

In Italia sono presenti due centri:

ECC - Sede centrale

Via G. M. Lancisi, 31
00161 Roma
Tel. 06 44238090 - 06 44290734
Fax. 06 44118348
E-mail: info@ecc-netitalia.it
Sito web: <http://www.ecc-netitalia.it/>

ECC - Sede transfrontaliera

Via Brennero 3
39100 Bolzano
Tel. 0471-98.09.39
Fax 0471-98.02.39
E-mail: info@euroconsumatori.org
Sito web: <http://www.euroconsumatori.org/16835.html>

ENIC-NARIC

La rete ENIC (European Network of Information Centres) è costituita da centri nazionali per l'informazione, il cui ruolo è di fornire notizie e consigli su: **riconoscimento di diplomi**, titoli e altre qualifiche universitarie o professionali stranieri; sistemi d'istruzione in altri paesi europei e nel proprio; opportunità di studio all'estero, comprese informazioni su prestiti e borse di studio, nonché questioni pratiche collegate alla mobilità e all'equipollenza.

La rete NARIC (National Academic Recognition Information Centres) è stata creata nel 1984; essa mira a favorire il riconoscimento accademico di diplomi e periodi di studio in: Stati membri dell'Unione europea, paesi dello Spazio Economico Europeo e paesi dell'Europa centroorientale.

Sito web: <http://www.enic-naric.net/>.

Centro d'informazione italiano:

CIMEA - Centro di Informazione sulla Mobilità e le Equivalenze Accademiche

Viale XXI Aprile 36
00162 Roma
Tel: 06-86.32.12.81
Fax: 06-86.32.28.45
E-mail: cimea@fondazionerui.it
Sito web: www.cimea.it

Enterprise Europe Network

Rete gestita dalla DG Imprese e industria della Commissione europea per aiutare le **piccole e medie imprese** a cogliere opportunità e vantaggi del mercato europeo ed a sviluppare il loro potenziale di innovazione. Esempi di assistenza offerta: identificare potenziali partner commerciali, sviluppare nuovi prodotti, accedere a nuovi mercati,

informare sulla legislazione comunitaria e internazionale, informare su opportunità di finanziamento. La rete è diffusa in circa 40 paesi (UE, SEE, paesi candidati) e conta più di 580 organizzazioni tra camere di commercio, agenzie regionali di sviluppo e centri tecnologici universitari.

Punti di contatto in Italia: <http://www.enterprise-europe-network.ec.europa.eu/about/branches/IT/>

Euraxess

Rete con più di 200 centri situati in 37 paesi europei, gestita dalla DG Ricerca e innovazione della Commissione europea, che offrono informazioni ed assistenza a **ricercatori**, e loro famiglie, che desiderano spostarsi in un altro paese per motivi di ricerca. Il portale della rete (<http://ec.europa.eu/euraxess/>) offre una serie di servizi tra cui:

- ☞ **Euraxess jobs.** Uno strumento gratuito e aggiornato su posti vacanti, finanziamenti e borse o inserimento online del proprio CV
- ☞ **Services.** Informazioni pratiche: alloggio, sicurezza sociale, corsi di lingua, riconoscimento delle qualifiche, tasse, ecc.
- ☞ **Rights.** Documentazione sui diritti dei ricercatori riguardanti l'assunzione
- ☞ **Links.** Rete di ricercatori che vivono al di fuori dell'UE e che fornisce informazioni su politiche di ricerca in Europa, possibilità di finanziamenti, opportunità di mobilità transnazionale

Centri Euraxess Italia: <http://www.euraxess.it/services/types.php?pag=centres>

EURES

EURES (EUROpean Employment Services – Servizi europei per l'impiego) è una rete coordinata dalla DG Occupazione, affari sociali e pari opportunità della Commissione europea a cui partecipano i servizi pubblici per l'impiego dello Spazio Economico Europeo e della Svizzera insieme con sindacati, organizzazioni dei datori di lavoro e operatori di enti locali e territoriali impegnati nelle problematiche dell'occupazione. Conta più di 850 consiglieri in contatto con persone in cerca di impiego e datori di lavoro in tutta Europa. Nelle regioni transfrontaliere ci sono strutture specifiche chiamate EURES transfrontalieri che rispondono alle esigenze particolari di queste regioni relative al pendolarismo. I consiglieri EURES hanno il compito di informare e aiutare i candidati alla **mobilità professionale** e le imprese che intendono assumere personale a livello internazionale. Oltre a facilitare l'incontro della domanda e offerta di lavoro, offrono consulenza su aspetti giuridici e amministrativi relativi alla mobilità del lavoratore.

Consulenti EURES in Italia: <http://ec.europa.eu/eures/main.jsp?catId=3&acro=eures&lang=it>

Contatti e referenti EURES nel Veneto:

<http://www.regione.veneto.it/NR/rdonlyres/9BB4F5E5-5B61-4E5A-A915-739555036C9A/0/Contatti.pdf>

Eurodesk

Realizzata con il supporto della DG Istruzione e cultura della Commissione europea, Eurodesk è la rete ufficiale del programma "Gioventù in Azione" creata per fornire informazioni su programmi, iniziative e politiche dell'Unione europea e del Consiglio d'Europa per i **giovani**, in particolare sulle opportunità offerte dalla mobilità transnazionale comunitaria nei settori della cultura, della formazione, del lavoro e del volontariato.

In cooperazione con l'Agenzia Nazionale Italiana del programma comunitario Gioventù in Azione e su mandato della Commissione Europea, i Punti Locali operano in qualità di centri per l'informazione e l'orientamento sul programma stesso. La rete è presente in 30 paesi europei con più di 1000 punti d'informazione decentrata sul territorio. In Italia è stata inoltre

creata una rete territoriale di 109 Punti Locali e 142 strutture (Antenne Territoriali) coordinate da 16 Punti Locali per una diffusione più capillare delle informazioni.




Per conoscere le strutture presenti nei diversi paesi si può consultare il sito di Eurodesk:
<http://www.eurodesk.eu/edesk/Contact.do>.

Punti Locali Italia: <http://www.eurodesk.it/rete/punti-locali>.

Antenne Territoriali in Italia: <http://www.eurodesk.it/rete/antenne-territoriali>

Euroguidance

Rete europea dei Centri risorse nata nel 1993 e sostenuta dalla Commissione Europea - DG Istruzione e cultura e dalle autorità nazionali competenti in ciascun paese per favorire **mobilità per studio, formazione e lavoro** nei paesi dell'Unione europea. Euroguidance ha realizzato inoltre il portale PLOTEUS. In Italia Euroguidance Italy opera su incarico della Commissione europea e del Ministero del Lavoro, della salute e delle politiche sociali - DG Politiche per l'orientamento e la formazione ed ha sede presso l'Isfol (Istituto per lo Sviluppo della Formazione Professionale dei Lavoratori). Esso coordina la Rete nazionale di diffusione che raccoglie strutture ed esperti di orientamento allo scopo di diffondere in modo capillare l'informazione tramite:

-  L'elaborazione di materiali informativi
-  Divulgazione sui sistemi di istruzione e formazione dei paesi europei
-  Organizzazione e partecipazione ad eventi pubblici

Uno degli strumenti di diffusione delle informazioni è il sito che nella sezione *Pubblicazioni* fornisce una serie di guide scaricabili destinate non solo a studenti ma anche ad insegnanti e ad operatori dei servizi per l'orientamento.

Punti della rete in Italia: <http://www.euroguidance.it/pagina.php?codice=27>

Recapiti del Centro Risorse Nazionale per l'Orientamento:

Euroguidance Italy

Villa dei Papi

Via Perlingieri 1

82100 Benevento

Tel: +39 0824 351232

Fax: +39 0824 51984

E-mail: info@euroguidance.it

Sito web: <http://www.euroguidance.it>

Europass

Rete europea di centri nazionali Europass coordinata dalla Commissione europea - DG Istruzione e cultura con il supporto del Cedefop (European Centre for Development of Vocational Training). La rete opera per migliorare la **trasparenza delle qualifiche e competenze** nell'ambito della mobilità formativa e professionale in Europa. Il Centro nazionale Europass Italia (NEC) è stato istituito presso l'Isfol (Istituto per lo Sviluppo della Formazione Professionale dei Lavoratori) ed ha il compito di far conoscere e fornire, anche su supporto cartaceo, i documenti Europass (Curriculum vitae, Passaporto delle lingue, Diploma supplement, Certificate supplement) utilizzabili per il riconoscimento delle qualifiche e delle competenze. Esso rilascia inoltre il documento Europass-Mobilità, uno strumento che consente di documentare le competenze e le abilità acquisite da un individuo durante un'esperienza di mobilità realizzata all'estero (studio, lavoro, volontariato) e che va compilato dall'organismo promotore e da quello ospitante.

Centro nazionale Europass Italia:

Isfol

via G.B. Morgagni, 33

00161 Roma
Tel. 06 44590514 – 519
Fax 06 44590510
E-mail: europass-italia@isfol.it
Sito web: <http://www.europass-italia.it/>

European Business & Innovation Centre Network (EBN)

È un'iniziativa congiunta della Commissione europea, di leader industriali europei ed i primi Business & Innovation Centres (BICs, in italiano: Centri europei d'impresa e innovazione - CEII) comprendente attualmente più di 200 centri in Europa che promuovono l'innovazione presso le **piccole e medie imprese** e lo sviluppo economico. Vengono riconosciuti dalla Commissione europea - Imprese e industria e sono costituiti dai principali operatori economici di una zona o di una regione che forniscono assistenza ai neoimprenditori nella creazione di nuove imprese o favoriscono lo sviluppo e l'innovazione di imprese esistenti. Mirando al rafforzamento della competitività del territorio in collaborazione con enti locali e territoriali, i BIC tendono a operare più su progetti che riguardano il tessuto imprenditoriale locale nel suo insieme piuttosto che la singola impresa.

BIC in Italia: <http://www.ebn.be/DirectoryByCountry.aspx?cid=15>.

Eurydice

Rete d'informazione istituita dalla Commissione europea e dagli Stati membri nel 1980 per migliorare la conoscenza dei **sistemi di istruzione** in Europa. Dal 2007, Eurydice è anche parte del nuovo Programma di azione comunitaria per l'apprendimento permanente (Lifelong Learning Programme - Programma LLP). In Italia Eurydice opera dal 1985 su incarico della Direzione generale per gli Affari internazionali del Ministero dell'Istruzione, dell'università e della ricerca. Ha sede presso l'Agenzia nazionale per lo sviluppo dell'autonomia scolastica (ex Indire). Eurydice Italia ha come compito principale quello di fornire risposte elaborate e complete ai decisori politici sui processi di riforma e di innovazione presenti negli altri sistemi educativi europei a supporto delle decisioni di politica nazionale. Inoltre, cura la diffusione delle informazioni sul sistema educativo italiano contenute nella banca dati Eurybase e in una pubblicazione in formato elettronico dal titolo *Il sistema educativo italiano*.

Recapiti di Eurydice Italia:

Agenzia Nazionale per lo Sviluppo dell'Autonomia Scolastica (ex Indire)

Tel.: 0039 055 2380 325 - 515- 384 - 571
Fax: 0039 055 2380 399
E-mail: eurydice.italia@indire.it
Sito web: <http://www.indire.it/eurydice/index.php>

FIN-Net

Rete di cooperazione tra organismi nazionali di risoluzione extragiudiziale delle liti transfrontaliere dello Spazio Economico Europeo nel settore dei **servizi finanziari**. La rete è gestita dalla DG Mercato interno della Commissione europea e mette in contatto il consumatore con l'organismo competente per la presentazione di un reclamo relativo a prodotti bancari ed assicurativi. L'elenco degli organismi competenti in Europa è disponibile nella pagina della rete FIN-Net presso la DG Mercato interno:

http://ec.europa.eu/internal_market/fin-net/members_en.htm.

In Italia la rete è rappresentata dall'Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di Interesse Collettivo (ISVAP) per i prodotti assicurativi e dall'Ombudsman Bancario per i prodotti bancari (pagamenti, depositi, crediti, prestiti, ipoteche, investimenti):

ISVAP - Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di Interesse Collettivo

Via del Quirinale, 21
00187 Roma
Tel.: 06.42.133.1
Fax : 06.42.133.206
E-mail: scrivi@isvap.it
Sito web: <http://www.isvap.it>

Ombudsman bancario

Via delle Botteghe Oscure, 54
00186 Roma
Telefono 06-674821
Fax 06-67482250
E-mail: associazione@conciliatorebancario.it
Sito web: <http://www.conciliatorebancario.it/>

Punti di contatto per il riconoscimento delle qualifiche professionali

Non si tratta di una rete d'informazione ma di punti di contatto nazionali istituiti dalla direttiva sui servizi (Direttiva 2005/36/CE) per fornire ai cittadini, che intendono esercitare una professione regolamentata in un altro paese europeo, informazioni e consulenze giuridiche gratuite sulla procedura per il riconoscimento delle qualifiche (presentazione dei documenti, scadenze, ecc.). Essi cooperano inoltre con altri punti di contatto e le competenti autorità dello Stato membro ospitante. Punti di contatto nazionali negli altri paesi:

http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/contact/national_contact_points_en.htm.

In ogni Stato membro sono inoltre stati istituiti degli "sportelli unici" che consentono ai prestatori di servizi di svolgere le formalità amministrative per via elettronica quando intendono operare in un altro paese europeo. In Italia si trova al seguente indirizzo: <http://www.impresainungiorno.gov.it/web/home/direttiva-servizi>.

Punto di contatto italiano:

Presidenza Consiglio Ministri

Dipartimento per il Coordinamento delle Politiche Comunitarie
Piazza Nicosia, 20
00186 ROMA

Lucia Monaco
Tel: 06 67795322
Fax: 06 67795064
e-mail : lu.monaco@palazzochigi.it

Maria Giuseppina Castellano
Tel: 06 67792548
Fax: 06 67795064
e-mail: g.castellano@governo.it

SOLVIT

È una rete istituita dalla DG Mercato interno della Commissione europea in cui gli Stati membri collaborano per la risoluzione extragiudiziale dei problemi derivanti dall'applicazione scorretta delle norme sul mercato interno da parte delle **amministrazioni pubbliche**. Esiste un centro SOLVIT presso ogni Stato membro dell'Unione europea (come pure in Norvegia, Islanda e Liechtenstein). I centri SOLVIT possono intervenire per risolvere problemi dei cittadini e delle imprese nei seguenti settori: riconoscimento dei diplomi e delle qualifiche professionali, accesso all'istruzione, permessi di soggiorno, diritti elettorali, sicurezza sociale, diritti in materia d'occupazione, patenti di guida, immatricolazione di veicoli a motore, controlli frontalieri, accesso al mercato dei prodotti, accesso al mercato dei servizi, avvio di un'attività in proprio, appalti pubblici, fiscalità, libera circolazione di capitali e di pagamenti. Tempo di risoluzione del caso da quanto viene presentato: 10 settimane.

Elenco dei centri SOLVIT in Europa: <http://ec.europa.eu/solvit/site/centres/addresses/index.htm#italy>

Centro SOLVIT in Italia:

**Presidenza del Consiglio dei Ministri
Dipartimento per le Politiche Comunitarie**

Piazza Nicosia, 20 - 00186 Roma

Tel. +39 06 6779 5844

Fax +39 06 6779 5044

E-mail: solvit@palazzochigi.it

Pagina web: <http://www.politichecomunitarie.it/attivita/?c=solvit>

2. Istituzioni, organismi ed agenzie comunitarie in Italia

2.1. Istituzioni

In Italia sono presenti istituzioni e altre strutture comunitarie dal 1952, cioè da quando è stata fondata la Comunità europea del carbone e dell'acciaio (CECA). In quell'anno è stato aperto il primo ufficio di rappresentanza di un'istituzione comunitaria: quello della Commissione europea che allora si chiamava Alta Autorità e che nel 1981 ha visto l'apertura di una seconda sede a Milano.

Rappresentanza in Italia della Commissione europea

Sede decentrata della Commissione europea con la funzione di assicurare un dialogo più diretto tra la Commissione europea e le istituzioni pubbliche nazionali e locali e il grande pubblico attraverso una politica di informazione e comunicazione. Le rappresentanze, situate in ogni Stato membro, sono coordinate dalla DG Comunicazione. Tra le principali attività della Rappresentanza in Italia utili al cittadino ricordiamo:

- ↗ realizzazione di pubblicazioni sulle attività dell'UE
- ↗ sostegno finanziario alla creazione di prodotti audiovisivi e all'organizzazione di manifestazioni a carattere europeo; la concessione dei contributi è oggetto di una programmazione annuale e avviene attraverso inviti a manifestare interesse
- ↗ organizzazione di campagne di informazione e comunicazione
- ↗ coordinamento della rete dei centri d'informazione Europe Direct
- ↗ collaborazione con il mondo della scuola e con le autorità per sviluppare azioni formative
- ↗ sostegno all'organizzazione di visite d'informazione presso le istituzioni comunitarie di Bruxelles
- ↗ distribuzione gratuita di opuscoli sulle politiche comunitarie tramite il proprio centro di documentazione di Milano
- ↗ informazione e consulenza specializzata nel settore giuridico o su concorsi, bandi di gara e tirocini
- ↗ Informazione e formazione dei giornalisti
- ↗ organizzazione di visite ufficiali dei commissari europei

Sede di Roma

Via IV Novembre, 149

00187 Roma

Tel.: 06 699991

Fax: 06 6791658 – 6793652

E-mail:

COMM-REP-IT-INFO@ec.europa.eu

Sito web: <http://ec.europa.eu/italia>

Palazzo delle Stelline

Corso Magenta, 59

20123 Milano

Tel.: 02 4675141

Fax: 02 4818543

E-mail: COMM-REP-MIL@ec.europa.eu

Sito web: <http://ec.europa.eu/italia>

Centro di documentazione di Milano

Sede regionale di Milano

(per richiesta pubblicazioni)
Annalisa Affer
Centro di documentazione
Corso Magenta, 59
20123 Milano
Tel.: 02 4675141
Fax: 02 4818543
E-mail: [comm-rep-mil-
documentation@ec.europa.eu](mailto:comm-rep-mil-documentation@ec.europa.eu)

In copia anche a:
annalisa.affer@ec.europa.eu
Pagina web:
[http://ec.europa.eu/italia/milano/centrodocumentazione_i
t.htm](http://ec.europa.eu/italia/milano/centrodocumentazione_it.htm)

Ufficio d'informazione del Parlamento Europeo per l'Italia

Ufficio di rappresentanza del Parlamento europeo (PE) in Italia istituito nel 1967 a Roma. Nel 1998 è stato creato anche un ufficio a Milano che opera nelle regioni del Nord. Il suo compito fondamentale è far conoscere il PE e le sue attività ed in particolare:

- ☞ comunicare alle istituzioni nazionali le posizioni adottate dal Parlamento europeo sulle politiche comunitarie ed internazionali
- ☞ informare le istituzioni comunitarie in merito al dibattito politico italiano
- ☞ collaborare con Camera, Senato, Presidenza del Consiglio, i vari ministeri nazionali e le direzioni generali del PE e anche con le scuole nell'organizzazione di campagne di informazione per i cittadini e soprattutto i giovani
- ☞ pubblicare opuscoli, CD-ROM
- ☞ facilitare i contatti con gli eurodeputati ospitando nella sede di Roma gli uffici dei gruppi politici europei
- ☞ organizzare visite di studio a Strasburgo
- ☞ sovvenzionare progetti che mirano a far conoscere meglio il PE
- ☞ fornire alle reti d'informazione pubblicazioni riguardanti le attività del PE attraverso il proprio servizio di documentazione
- ☞ organizzare visite ufficiali del Presidente del PE
- ☞ formare i giornalisti
- ☞ curare i rapporti con la stampa

Sede di Roma

Via IV Novembre, 149
00187 Roma
Tel. 06 69 95 01
Fax 06 69 95 02 00
E-mail: epitalia@europarl.europa.eu
Sito web: <http://www.europarl.it/>
Per richiedere pubblicazioni
scrivere anche a Carlo Marzocchi:
carlo.marzocchi@europarl.europa.eu

Antenna di Milano

Corso Magenta, 59
20123 Milano
Tel. 02 43 44 171
Fax 02 43 44 17 500
E-mail: epmilano@europarl.europa.eu
Pagina web:
http://www.europarl.it/view/it/benvenuti_ufficio/milano.html

2.2. Organismi ed agenzie

Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA)

Agenzia dell'UE con il compito di valutare e comunicare i rischi relativi alla **sicurezza di alimenti e mangimi**. L'EFSA, in qualità di organismo incaricato della valutazione del rischio, elabora pareri scientifici indipendenti e consulenza specialistica per fornire un solido fondamento all'attività legislativa e alla definizione delle politiche in Europa e per consentire alla Commissione europea, al Parlamento europeo e agli Stati membri dell'UE di assumere decisioni tempestive ed efficaci nella gestione del rischio.

Nel suo sito web è disponibile un modulo online per inviare richieste di informazione (alcuni esempi: aspartame, OGM, additivi alimentari, ispezione delle carni).

Autorità europea per la sicurezza alimentare

Largo Natale Palli, 5/A (traversa di Viale Mentana)

43121 Parma

Tel.: +39 0521 036111

Per richieste urgenti al di fuori dell'orario d'ufficio,
durante il fine settimana e nei giorni festivi: +39 0521 036911

Fax: +39 0521 036110

E-mail: info@efsa.europa.eu

Sito web: <http://www.efsa.europa.eu>

Banca europea per gli investimenti (BEI) – Dipartimento Italia

Banca istituita nel 1958 con il trattato di Roma in qualità di istituzione UE per il finanziamento a lungo termine, in particolare, delle piccole e medie imprese sia all'interno che all'esterno dell'UE. I **finanziamenti** vengono concessi, sulla base dell'interesse dei progetti che contribuiscono a realizzare gli obiettivi dell'UE, alle migliori condizioni disponibili sui mercati finanziari.

Banca europea per gli investimenti - Dipartimento Italia

Via Sardegna, 38

00 187 ROMA

Tel. 0647191 - Fax: 06-42873438

Sito web: <http://www.eib.org>

Centro Comune di Ricerca (CCR)

Direzione generale della Commissione europea che ha istituti di ricerca in vari Stati membri, tra cui l'Italia, creati con lo scopo di fungere da riferimento scientifico e tecnologico per lo sviluppo e controllo delle politiche dell'UE. Istituito nel 1959 in base al trattato Euratom (Comunità europea dell'energia atomica), il CCR in Italia ha svolto in passato un importante ruolo in campo **nucleare** come la disattivazione delle installazioni nucleari e lo smaltimento di rifiuti radioattivi. Attualmente ha esteso le ricerche a vari settori riguardanti la sicurezza dei consumatori come, per esempio, in materia di inquinamento ambientale e sicurezza degli alimenti.

Centro comune di ricerca - Sito di Ispra

Via E. Fermi 1

21020 Ispra (VA)

Tel.: 0332 789111 Fax 0332 789001

Sito web: <http://ipsc.jrc.ec.europa.eu/>

Fondazione europea per la formazione professionale (ETF)

Agenzia dell'UE istituita nel 1990 e con sede a Torino dal 1995. Aiuta i **paesi in transizione e in via di sviluppo** a sfruttare il potenziale delle proprie risorse umane mediante la riforma dei sistemi di istruzione, formazione e mercato del lavoro nell'ambito della politica per le relazioni esterne dell'UE.

ETF – Fondazione europea per la formazione professionale

Villa Gualino

Viale Settimio Severo 65

I - 10133 Torino

Tel.: +39.011.630.2222

Fax: +39.011.630.2200

E-mail: info@etf.europa.eu

Sito web: <http://www.etf.europa.eu/>

Istituto universitario europeo (IUE)

Creato nel 1972 dagli Stati membri per promuovere **l'insegnamento superiore e la ricerca** in economia, diritto, storia e civiltà, scienze politiche e sociali in una prospettiva europea. L'istituto gestisce anche gli archivi storici dell'Unione europea.

Istituto universitario europeo

Badia Fiesolana
Via dei Roccettini 9
I-50014 San Domenico di Fiesole (FI)
Recapiti biblioteca:
Tel. +39 055 4685 340
Fax +39 055 4685 283
Email library@eui.eu
Sito web: <http://www.eui.eu/Home.aspx>

2.3. Punti di contatto nazionali per i programmi di finanziamento comunitari

Agenzia nazionale LLP Italia

Il programma comunitario nel campo dell'apprendimento permanente, o **Lifelong Learning Programme (LLP)**, si propone di promuovere, all'interno della Comunità, gli scambi, la cooperazione e la mobilità tra i sistemi d'istruzione e formazione. È gestito dalla Commissione europea - DG Istruzione e Cultura in cooperazione con gli Stati membri, con l'assistenza dell'Agenzia esecutiva per l'istruzione, gli audiovisivi e la cultura e delle agenzie nazionali dei diversi paesi partecipanti. L'Agenzia nazionale LLP Italia ha il compito della gestione coordinata del programma fornendo informazioni, consulenza ed assistenza sui diversi sotto-programmi: Comenius (istruzione scolastica), Erasmus (istruzione superiore), Leonardo da Vinci (Formazione iniziale e continua), Grundtvig (Formazione degli adulti), Programma trasversale (Sviluppo politico, apprendimento delle lingue, nuove tecnologie, diffusione dei risultati), Jean Monnet (sostegno ad insegnamento e ricerca nel campo dell'integrazione e delle istituzioni europee).

Agenzia Nazionale LLP Italia - Programmi settoriali Comenius, Erasmus, Grundtvig e Visite di Studio

Agenzia Scuola
Via Magliabechi 1
I - 50122 FIRENZE
Tel: +39 055 238 03 48
Fax: +39 055 238 03 43
E-mail: agenziallp@indire.it
Sito web (per tutti i programmi):
<http://www.programmallp.it>

Per i vari indirizzi e-mail e telefonici consultare la pagina contatti:

http://www.programmallp.it/index.php?id_cnt=29

Agenzia Nazionale LLP Italia Programma settoriale Leonardo da Vinci

c/o ISFOL
Via G. B. Morgagni, 30/e - 00161 Roma
T +39 06 44 59 04 90
F +39 06 44 59 04 75.
E-mail: leoprojet@isfol.it
Sito web: <http://www.programmaleonardo.net/llp/>

Agenzia nazionale per i giovani

L'Agenzia Nazionale per i Giovani (ANG) è un organismo pubblico, vigilato dal Governo Italiano e dalla Commissione Europea, che, in attuazione del programma comunitario **Gioventù in Azione**, promuove l'educazione non formale, i progetti europei di mobilità giovanile internazionale di gruppo e individuale attraverso gli scambi e le attività di

volontariato all'estero, l'apprendimento interculturale e le iniziative dei giovani di età compresa tra i 13 e i 30 anni.

AGENZIA NAZIONALE PER I GIOVANI

Via Sabotino, 4
00195 Roma
Tel. centralino: 06.37591201
E-mail: direzione@agenziagiovani.it
Sito web: <http://www.agenziagiovani.it/>

Agenzia per la promozione della ricerca europea (APRE)

L' APRE è un Ente di ricerca non profit sostenuta da numerose Università e organizzazioni private e pubbliche del mondo della ricerca e dell'industria e che agisce in stretto collegamento con il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (MIUR) con lo scopo di fornire ad enti pubblici, enti privati e persone fisiche, informazioni, supporto e assistenza sulle modalità di partecipazione ai programmi europei di ricerca e sviluppo tecnologico. Ospita diversi punti di contatto in Italia sul 7° Programma quadro di ricerca e sviluppo tecnologico.

APRE sede centrale (Roma)
Via Cavour n.71
00184 ROMA
Tel: 06 489 399 93
Fax: 06 489 025 50
E-mail: segreteria@apre.it
Sito web: <http://www.apre.it/>

Antenna culturale europea

Punto di contatto italiano per il programma **Cultura** dell'Unione europea. Il Programma viene gestito dalla Direzione generale Istruzione e cultura (DG EAC) della Commissione europea con l'ausilio dell'Agenzia esecutiva per l'Istruzione e la cultura e l'audiovisivo (EACEA). Il principale scopo dell'Antenna culturale europea è di incoraggiare gli operatori culturali, pubblici e privati, a partecipare ai bandi europei in campo culturale e di dare sostegno alle iniziative di carattere europeo.

Antenna culturale europea

Ministero per i Beni e le Attività Culturali
Segr. Generale - Servizio I
Via del Collegio Romano 27
00100 Roma
E-mail: antennaculturale@beniculturali.it
Tel. Help Desk: +39 06 67232626
Fax +39 06 67232459
Sito web: <http://www.antennaculturale.it>

MEDIA Desk Italia e MEDIA Antenna Torino

Il programma MEDIA è il programma di sostegno dell'Unione europea all'industria audiovisiva che fa capo alla DG Società dell'informazione e mezzi di comunicazione. Per promuovere il Programma **MEDIA** e offrire informazioni e consulenza gratuite ai professionisti del cinema, della tv e dei new media è stata creata una rete di sportelli informativi di Desk e Antenne che possono dare risposte su: emissione e scadenze dei bandi, modalità di partecipazione, compilazione della modulistica, opportunità di partecipazione ai più importanti mercati europei dell'audiovisivo, scuole di formazione a livello europeo.

MEDIA Desk Italia

c/o Roma Lazio Film Commission
Via Caio Mario, 7
00192 Roma
Tel +39 06 3244308 - 06 32647728
Fax +39 06 3214722
info@mediadeskitalia.eu
Sito web:
<http://www.mediadeskitalia.eu/mediadesk.htm>

Antenna MEDIA Torino

c/o Associazione F.E.R.T.
Via Cagliari 42
10153 Torino
Tel +39 011.539853 - 011.532463
cell. +39 334.6750963
Fax +39 011.531490
info@antennamediatorino.eu

Fondazione CRUI

La Fondazione CRUI (Conferenza dei Rettori delle università italiane) è il punto di contatto nazionale del programma TEMPUS che finanzia la **modernizzazione delle università** nei Paesi partner e contribuisce, attraverso dei progetti, alla creazione di un'area di cooperazione nel settore dell'istruzione universitaria tra l'Unione europea e i Paesi Partner confinanti con l'Unione europea.

Mappa dei paesi partner: <http://www.fondazionecru.it/tempus/HomePage.aspx?ref=1337>.

Uffici TEMPUS in Italia: <http://www.fondazionecru.it/tempus/HomePage.aspx?ref=1347>

Punto di contatto nazionale in Italia:

Fondazione CRUI
Piazza Rondanini 48
I - 00186 Roma
Tel. (+39) 06 68 441 789
Fax (+39) 06 68 441 299
e-mail: tempus@fondazionecru.it
Sito web: <http://www.fondazionecru.it/tempus/>

